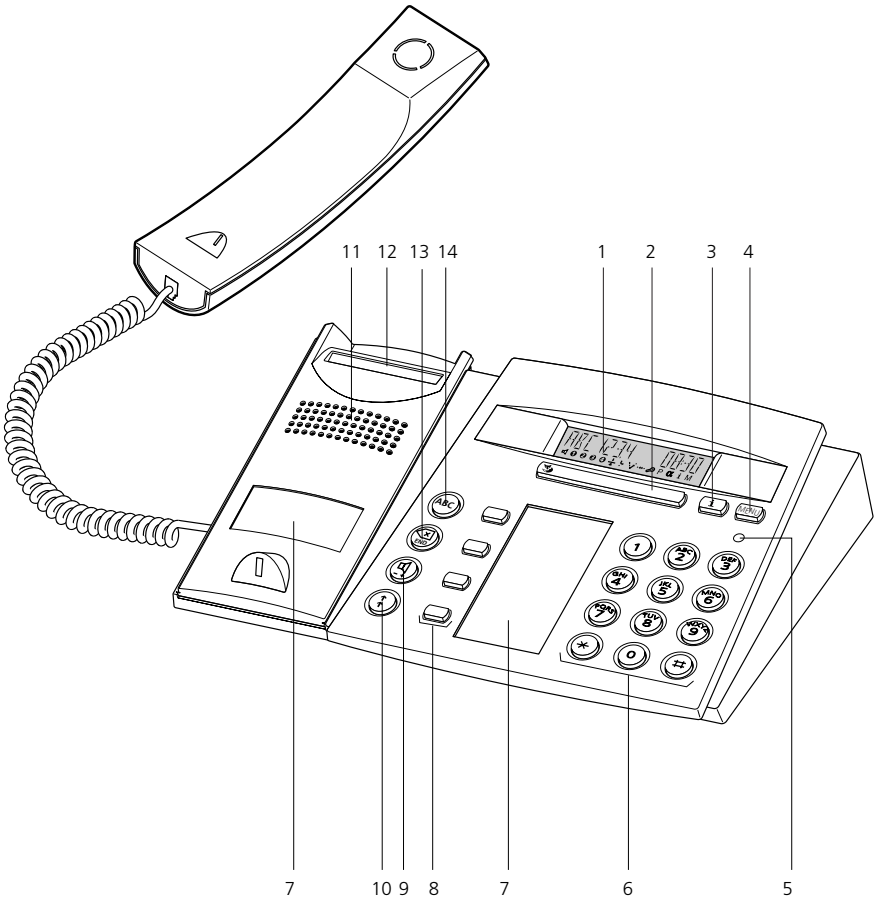
Ascotel Office 25
Mode d’emploi avec indications de sécurité ⚠


11
12
13
14
1
2
3
4
7
10
9
8
7
6
5

1 Affichage
- en haut: informations, fonctions de la touche Fox
- en bas: symboles

2 Touche Fox

Touche multi-fonctions:
- court: activer la fonction attribuée
- long: inverser le sens de défilement

3 Touche Info

Appeler d'autres informations

4 Touche de menu

Touche d'entrée dans le menu
- court: faire défiler les fonctions de la touche Fox
- long: mode configurateur

5 Diode d'avertissement
- clignote: appel
- allumé: messagerie vocale, message ou rappel

6 Clavier

Entrer des chiffres ou lettres (avec touche alpha)

7 Etiquette d'inscription

8 Touches configurables

La touche configurable la plus haute est configurée d'usine en touche d'absence.
Configurables comme:

Touche de numéro:
- 1 x court: 1. appeler le 2ème numéro
- 2 x court: 2. appeler le 2ème numéro
- long: configurer une touche

Touche de fonction:
- court: activer/désactiver la fonction
- long: configurer une touche

9 Touche de haut-parleur/ Touche de réglage

- 1 x court: haut-parleur on / off
- 2 x court: volume d'écoute normal/fort

10 Touche de répétition de la numérotation

- court: dernier numéro d'appel composé
- long: liste de communications

11 Haut-parleur

12 Pédale de raccroché

13 Touche de FIN / Correction

- Conversation: mettre fin à la communicationet nouvelle numérotation
- Menu/configuration: retour/ interrompresans enregistrer
- Entrée: effacer le dernier caractère

14 Touche alpha

Commuter entre introduction de chiffres et introduction de lettres

Affichage-Symboles

	Haut-parleur activé		Rappel actif
❶	1. touche configurable du haut active		Blocage du téléphoneactif
❷	2. Touche configurable active	P	Mode configurateur actif
❸	3. toucheconfigurable active	α	Mode texte actif
❹	4. toucheconfigurable active	i	Information en attente
	Renvoi d'appel actif	M	Il y a d'autres rubriques de
	Parcourir en avant (le chiffre indique le numéro de l'entrée) Inversion de la direction: appuyer longuement sur la touche Fox		

Note Vous trouverez une description détaillée des éléments d'exploitation et d'affichage au chapitre "Guide d'utilisation".

Eléments d'exploitation et d'affichage 2
Eléments livrés 6
Sécurité et responsabilité 7
Numéroter et téléphoner 8
Vous recevez un appel 8
Vous aimeriez téléphoner 9
Guide de l'utilisateur 11
Affichage 11
Touches 12
Entrées 13
Guidage par menu 14
Signaux 15
Téléphoner efficacement avec des fonctions de confort 16
Vous souhaitez engager confortablement une communication 16
Vous aimeriez utiliser des fonctions durant la communication 21
Vous quittez votre poste de travail 25
Vous aimeriez aussi maîtriser des situations spéciales 30
Adapter le téléphone à ses besoins personnels 36
Réglages de base 36
Régler les propriétés de sonnerie 39
Gérer un annuaire personnel 40
Configurer des touches 42
Programmez des fonctions 45
Installation et mise en service 46
Cas de dérangement 47
Procédures */# 48
Vue d'ensemble des menus 53
Index 55
Déclaration de conformité 59
Référence à d'autres documents 60

Eléments livrés

Téléphone

Combiné

Câble de raccordement téléphonique

Câble de raccordement du combiné

Mode d'emploi succinct et indications de sécurité

⚠ Indications de sécurité

L'inobservation de ces prescriptions peut occasionner des dangers et violer la législation en vigueur. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et conservez-le avec soin. Ne remettez votre téléphone à un tiers qu'en lui joignant le mode d'emploi.

Connexions

N'enfichez le connecteur du câble de téléphone que dans la prise prévues à cet effet. N'apportez aucune modifications aux connecteurs.

Entretien

Utilisez exclusivement des accessoires d'origine. Ne confiez les travaux d'installation et de maintenance qu'à un spécialiste agréé.

Nettoyez votre téléphone avec un chiffon doux, légèrement humide ou antistatique. N'employez ni détergent ni d'autres produits chimiques quelconques.

Conditions environnantes

N'utilisez votre téléphone que dans une plage de températures comprise entre +5 °C et environ +40 °C. Evitez les rayons du soleil et les autres sources de chaleur.

Protégez votre téléphone de l'humidité, d'une forte poussière, des liquides et vapeurs corrosives.

Evitez d'exposer votre téléphone à des champs électromagnétiques (moteurs électriques, appareils électroménagers). La qualité vocale pourrait s'en ressentir. Evitez les emplacements à proximité immédiate d'ordinateurs, d'appareils radio, de téléviseurs, d'appareils vidéo et d'autres téléphones afin d'éviter des perturbations.

Elimination

Eliminez votre téléphone et son emballage en respectant la protection de l'environnement ou renvoyez-le à votre fournisseur ou à votre centre de service.

Usage prévu

Ce téléphone sert exclusivement à téléphoner sur le système correspondant.

Exclusion de la responsabilité

Ce produit a été construit conformément aux critères de qualité ISO 9001.

Ce produit et les informations d'utilisation qui l'accompagnent ont été élaborés avec le plus grand soin. Les fonctions du produit ont été soumises à des tests poussés d'homologation et approuvées. Il n'est toutefois pas possible d'exclure complètement les défauts. La garantie se limite au remplacement du matériel défectueux.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable d'éventuels dommages directs ou indirects, consécutifs à une erreur de maniement, à un usage inapproprié ou à un quelconque comportement incorrect avec un produit. On fait référence des risques possibles à la place correspondante du mode d'emploi. La responsabilité pour manque à gagner est exclue dans tous les cas.

Vous recevez un appel

Vous découvrirez dans ce paragraphe comment prendre un appel.

Prendre un appel

Votre téléphone sonne et la diode d'avertissement clignote. Vous souhaitez prendre l'appel.

Décrocher le combiné.

Note Le numéro de l'appelant apparaît sur l'affichage, s'il a été reçu. Si ce numéro d'appel est enregistré dans le téléphone ou dans le système, le nom qui lui correspond apparaît sur l'affichage. Si la place sur l'affichage est insuffisante, le signe "+" est affiché et les autres informations peuvent être consultées avec la touche Info.

Mettre fin à la communication

Vous aimeriez terminer la communication.

Après la communication, la durée de la communication est également affichée, ou peut être appelée avec la touche Info. Si l'opérateur du téléphonique supporte le service, les taxes des communications externes que vous avez engagées sont également affichées.

Raccrocher le combiné.

– ou –

Appuyer sur la touche FIN
L'affichage indique "ENTRER NUMERO"

Note Après la touche FIN, votre téléphone attend que vous entriez un numéro d'appel.

Vous aimeriez téléphoner

Vous découvrirez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone pour établir une communication.

Numéroter avec le numéro d'appel

Vous voulez appeler un abonné et composez pour cela son numéro d'appel.

Entrer le numéro d'appel avec les touches de numérotation.
L'affichage montre le numéro d'appel.

Note Vous pouvez effacer les chiffres introduits par erreur avec la touche de correction.

Décrocher le combiné.
L'abonné est appelé.

– ou –

Appeler

appuyer sur la touche fox "Appeler ".
L'abonné est appelé.

Numéroter par répétition de la numérotation

Vous aimeriez appeler l'un des abonnés que vous avez appelés en dernier.

Votre téléphone enregistre automatiquement dans la liste de répétition de la numérotation les numéros d'appel des abonnés que vous avez appelés – et également leur nom, s'il est connu. Vous pouvez rappeler l'abonné via la liste de répétition de la numérotation.

Appuyer sur la touche de répétition du numéro.
Le premier numéro de la liste de répétition de la numérotation s'affiche.

Appuyer plusieurs fois sur la touche de répétition de la numérotation pour passer en revue les 4 derniers numéros appelés.

Décrocher le combiné.
Le numéro d'appel affiché est composé.

Téléphoner en mode d'écoute amplifiée

Vous aimeriez que les autres personnes dans le local puissent aussi écouter la conversation.

Avec la fonction Ecoute amplifiée, vous enclenchez le haut-parleur en plus du combiné.

Pendant la communication: Appuyer sur la touche de haut-parleur.
L'écoute amplifiée est activée.

Note Vous pouvez quant à vous continuer à utiliser le combiné.

Désactiver l'écoute amplifiée: Appuyer sur la touche de haut-parleur.
L'écoute amplifiée est désactivée.

Note Vous devez actionner la touche de haut-parleur et raccrocher le combiné pour mettre fin à une conversation en écoute amplifiée. Le haut-parleur reste actif si vous ne faites que raccrocher le combiné.

Affichage

Abréviations

Selon la place disponible sur l'affichage, certains termes sont présentés sous forme abrégée, par exemple, "comm. interph." au lieu de "Communication d'interphone". Ces abréviations sont toutefois choisies de manière à être faciles à comprendre.

Passer en revue le menu des touches fox

La touche Fox vous offre les fonctions utiles dans chaque situation d'utilisation.

L'affichage présente par défaut la ligne d'information. Vous pouvez passer au menu des touches fox avec la touche de menu.

Si un "M" apparaît dans la zone des symboles de l'affichage, la touche menu vous permet d'afficher d'autres rubriques du menu des touches Fox.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à la rubrique de menu désirée.

Appeler ou consulter une information

L'affichage présente un "i" à l'état de repos ou un "+" lors de la lecture des textes affichés.

Si un "i" apparaît sur l'affichage, cela signifie qu'il y a, par exemple, une liste d'appels, des messages et/ou des fonctions actives dans différentes lignes d'information. Vous pouvez appeler ces différentes lignes d'information avec la touche Info.

Le signe "+" apparaît si la place disponible ne suffit pas pour afficher l'ensemble du texte. Vous pouvez consulter la suite du texte avec la touche Info.

Appeler une ligne d'information: appuyer sur la touche Info jusqu'à affichage de l'information désirée.

Note Après affichage de la dernière ligne d'information, le texte au repos s'affiche à nouveau.

Consulter la suite du texte: appuyer sur la touche Info.
L'affichage présente la suite du texte.

Note Répéter l'opération jusqu'à lecture du texte entier.

Touches

Actionner une touche

Il y a différentes manières d'actionner une touche. Ceci dépend du type de touche et du contexte d'utilisation. Des exemples sont reproduits ci-après:

Actionner la touche.

<long>

Garder la touche enfoncée pendant environ 2 secondes.

<2x court>

Appuyer rapidement 2 fois de suite sur la touche.

<2x, 3x, 4x etc.>

En mode texte, appuyer 2, 3, 4, etc. fois de suite sur la touche.

Emploi de la touche fox

La touche Fox est associée à des fonctions variables, indiquées au dessus de la touche.

Plusieurs contacts sont situés en dessous de la touche fox large. Il faut en ce cas appuyer sur la touche exactement sous la fonction voulue.

Les fonctions de la touche fox sont disponibles même si l'affichage présente la ligne d'information au lieu du menu de la touche fox et elles peuvent être utilisées à l'aveugle. Ainsi, à l'endroit du symbole du renard, la touche fox est le plus souvent associée à la fonction "Appeler" lors de la consultation de listes et à "OK" lors des réglages. Les fonctions invisibles sont signalées par un "M" sur l'affichage et peuvent être visualisées en appuyant sur la touche de menu pour éviter les erreurs.

Appuyer sur la touche Fox là où l'affichage présente la fonction désirée.

Entrées

Entrer des chiffres

Les touches de numérotation vous permettent d'entrer les chiffres 0 à 9.

Entrer des lettres et des caractères[1)]

Les touches de numérotation vous permettent aussi d'entrer des caractères. Les touches de numérotation sont alors associées à plusieurs caractères.

Vous devez être en mode texte pour pouvoir entrer des caractères avec les touches de numérotation. L'affichage présente alors le symbole "α". Vous pouvez, durant une saisie, commuter entre l'introduction de chiffres et l'introduction de caractères.

ABC — Commuter en mode d'édition entre introduction de chiffres et introduction de lettres/caractères: appuyer sur la touche alphabétique.

Note Si le téléphone attend l'introduction de texte, le mode texte est automatiquement activé pour permettre l'introduction de caractères.

Les touches de numérotation sont associées aux caractères suivants:

1	- . ? 1	ABC 2	A B C 2
DEF 3	D E F 3	GHI 4	G H I 4
JKL 5	J K L 5	MNO 6	M N O 6
PQRS 7	P Q R S 7	TUV 8	T U V 8
WXYZ 9	W X Y Z 9	0	+ 0
*	*	#	Espace #

<1x, 2x, 3x, etc.> Appuyer sur la touche de numérotation jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche.

1) Dépend du système et de la version du logiciel.

Entrer le numéro d'appel en préparation de la numérotation

Vous souhaitez entrer un numéro d'appel à l'état de repos, et éventuellement le corriger, sans que la communication soit automatiquement établie. La communication ne sera établie qu'au moment où, par exemple, vous soulevez le combiné.

Entrer le numéro d'appel en préparation de la numérotation.
L'affichage montre le numéro d'appel.

Corriger l'entrée

Vous avez entré un chiffre ou un caractère incorrect.

Vous pouvez effacer une entrée incorrecte entièrement ou caractère par caractère.

Effacer le dernier caractère: Appuyer sur la touche de FIN/correction

<long>

Terminer l'entrée sans sauvegarder: appuyer longuement sur la touche de FIN/correction

Guidage par menu

Naviguer dans le sens inverse

La touche Fox vous propose une icône de flèche pour naviguer. Mais vous désirez naviguer dans le sens inverse.

Vous inversez l'orientation de l'icône de la flèche par une longue pression.

Λ ou V

Appuyer longuement sur la touche Fox "Λ" ou "V".
L'orientation de l'icône de la flèche s'inverse.

Annuler les dernières opérations d'utilisation

En appuyant sur la touche FIN/correction, vous annulez la dernière opération sans la sauvegarder.

Appuyer sur la touche de FIN/correction
La dernière opération est annulée.

Note Vous devez éventuellement appuyer une nouvelle fois sur la touche FIN/de correction pour amener le téléphone à l'état de repos.

Signaux

Signification de la diode d’avertissement

Ceux-ci sont les annonces DEL de type normal. Des types d'annonce divergents sont décrits dans le chapitre "Cas de dérangement".

La diode clignote	Diode éteinte	La diode est allumée à l'état de repos.
Le téléphone sonne	Téléphone à l'état de repos	Message vocal, message ou rappel reçu mais encore sans réponse

Vous apprendrez à connaître dans les paragraphes suivants les fonctions de confort offertes par votre téléphone pour maîtriser avec élégance les situations quotidiennes les plus diverses.

Vous souhaitez engager confortablement une communication

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les autres possibilités que vous offre votre téléphone pour engager une communication.

Numérotation par le nom[1)] – Numérotation rapide

Vous souhaitez appeler un abonné par le biais de son nom.

En numérotation rapide, les touches de numérotation ne doivent être actionnées qu'une seule fois par lettre, bien que plusieurs lettres soient associées à une touche. Un algorithme efficace garantit des résultats de recherche rapides.

Condition préalable: Le nom et le numéro d'appel correspondant sont enregistrés dans le téléphone ou dans le système.

Vous devez séparer le prénom et le nom par un espace, par exemple "no s" (6 6 # 7) pour Nobel Stefan. Vous entrez les espaces avec la touche #. Demandez à votre responsable système si vous devez commencer par entrer les premières lettres du nom ou celles du prénom.

Pour chaque lettre, actionnez 1x la touche de chiffre correspondante
L'affichage présente le chiffre correspondant à chaque lettre, par exemple un "6" pour la lettre "n".

appuyer sur la touche alphabétique.
Le système cherche les abonnés correspondants.

Entrer éventuellement d'autres lettres jusqu'à ce qu'un abonné ou une liste des abonnés retrouvés s'affiche.

Avec la touche Fox "Λ", passer en revue les abonnés jusqu'à affichage de l'abonné voulu.

Appeler l'abonné affiché: Décrocher le combiné.
L'abonné est appelé.

1) Dépend du système et de la version du logiciel

Numérotation par le nom

Vous souhaitez appeler un abonné par le biais de son nom.

Vous disposez pour cela de la fonction de numérotation par le nom. Vous pouvez rechercher le nom dans l'annuaire personnel du téléphone ou du système.

Vous devez séparer le prénom et le nom par un espace, par exemple "no s" pour Nobel Stefan. Vous entrez les espaces avec la touche #. Demandez à votre responsable système si vous devez commencer par entrer les premières lettres du nom ou celles du prénom.

Chercher dans tous les annuaires téléphoniques: appuyer sur la touche alphabétique.
Saisie alphabétique active. L'affichage contient "NUMEROTATION PAR LE NOM".

Entrer les premières lettres.
Le système cherche les abonnés correspondants.

Note Si le téléphone ne trouve aucun abonné ad hoc, l'affichage contient "LISTE VIDE".

Entrer éventuellement d'autres lettres jusqu'à ce qu'un abonné ou une liste des abonnés retrouvés s'affiche.

Λ

Avec la touche Fox "Λ", passer en revue les abonnés jusqu'à affichage de l'abonné voulu.

Appeler l'abonné affiché: Décrocher le combiné.
L'abonné est appelé.

Numérotation depuis la liste d'appels

Vous souhaitez rappeler un abonné qui a essayé de vous appeler.

Votre téléphone enregistre automatiquement le numéro d'appel de cet abonné dans la liste d'appels. Vous pouvez appeler cet abonné via la liste d'appels.

La liste d'appels compte au plus 4 entrées.

Appuyer sur la touche Info jusqu'à ce que l'affichage indique "LISTE D'APPELS".

Note "LISTE D'APPELS" est disponible s'il y a des entrées dans la liste d'appels.

LISTE D'APPELS

Appuyer sur la touche Fox "LISTE D'APPELS".

Λ

Passer les entrées en revue: appuyer sur la touche Fox "Λ"

Appeler l'abonné affiché: Décrocher le combiné.
L'abonné est effacé de la liste d'appels dès que la communication est établie.

Numérotation depuis la liste de communications[1)]

Vous souhaitez rappeler un abonné dont vous aviez pris l'appel.

Votre téléphone enregistre automatiquement le numéro d'appel de cet abonné dans la liste de communications. Vous pouvez appeler cet abonné via la liste de communications.

La liste de communications compte au plus 4 entrées.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "LISTE DE COMMUNICATIONS".

LISTE DE COMMUNICATIONS

Appuyer sur la touche Fox "LISTE DE COMMUNICATIONS".

Λ

Passer les entrées en revue: appuyer sur la touche Fox "Λ"

Décrocher le combiné.
L'abonné est appelé.

Note Vous pouvez également appeler la liste de communications en appuyant longuement sur la touche de répétition d'un numéro.

Numérotation avec une touche configurable – Touche de numéro

Vous souhaitez appeler un abonné dont le numéro est enregistré sur une touche configurable.

Vous pouvez appeler l'abonné en appuyant sur la touche de numéro correspondante.

Activer la première affectation de la touche: appuyer 1x sur la touche
La première fonction de la touche apparaît sur l'affichage.

– ou –

<2x court>

Activer la première affectation de la touche: appuyer brièvement 2x sur la touche alpha
La seconde fonction de la touche apparaît sur l'affichage.

Appeler l'abonné affiché: Décrocher le combiné.
L'abonné est appelé.

1) Dépend du système et de la version du logiciel

Demander un rappel

Vous aimeriez parler avec un abonné. Cet abonné est occupé ou ne répond pas. Les rappels peuvent être effectués vers des abonnés internes et externes. Les opérateurs réseau ne supportent pas tous cette fonction.

Vous pouvez demander un rappel automatique si cet abonné est occupé. Dans ce cas, votre téléphone sonne dès que l'abonné a terminé sa communication. Si vous décrochez alors le combiné, le téléphone de l'abonné sonne lui aussi.

Vous pouvez également demander un rappel si l'abonné ne répond pas. L'abonné obtient alors un message permanent de votre demande de rappel.

Situation Vous avez appelé l'abonné et entendez la tonalité d'occupation ou la tonalité de numérotation.

Activer le rappel: Appuyer sur la touche de menu.

RAPPEL

Appuyer sur la touche Fox "RAPPEL".
L'affichage indique "EXECUTE".

Raccrocher le combiné.
L'affichage indique "APPEL ATTENDU".

Note Vous pouvez avoir un 1 rappel actif à la fois. Votre rappel sera automatiquement effacé par le système après environ une demi-heure. Vous pouvez aussi reprendre avant votre rappel.

Appuyer sur la touche de menu.
L'affichage indique "REINITIALISER".

REINITIALISER

Désactiver le rappel: Appuyer sur la touche Fox "REINITIALISER".

Répondre au signal d'appel

Vous êtes en communication et entendez la tonalité d'appel en attente. Quelqu'un souhaite vous parler d'urgence.

Vous pouvez prendre l'appel ou le rejeter.

Appuyer sur la touche de menu.

REPONDRE

Prendre l'appel: appuyer sur la touche Fox "REPONDRE".
1. L'interlocuteur est en attente. Vous êtes connecté avec l'émetteur du signal d'appel.

– ou –

REFUSER

Rejeter l'appel: appuyer sur la touche Fox "REFUSER".
Vous êtes toujours connecté à l'interlocuteur courant. L'auteur du signal d'appel entend la tonalité d'occupation.

– ou –

Rejeter l'appel: Appuyer sur la touche de FIN/correction
Vous êtes toujours connecté à l'interlocuteur courant. L'auteur du signal d'appel entend la tonalité d'occupation.

– ou –

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "QUITTER".

QUITTER

Quitter la communication en cours et prendre l'appel signalé: appuyer sur la touche Fox "QUITTER".
1. Communication terminée. Vous êtes connecté avec l'émetteur du signal d'appel.

Signal d'appel chez un abonné interne

Vous aimeriez parler à un abonné interne. Cet abonné est occupé.

Suite à votre signal d'appel, l'abonné entend une tonalité d'appel en attente, alors que votre numéro d'appel ou votre nom apparaît sur son affichage. L'abonné peut prendre ou rejeter votre appel.

Appuyer sur la touche de menu.

SIGNAL D'APPEL

Appuyer sur la touche Fox "SIGNAL D'APPEL".
La tonalité de numérotation retentit.

Note La communication est déconnectée (tonalité d'occupation) si l'abonné rejette votre demande de communication ou si le signal d'appel n'est pas possible.

Etablir une communication d'interphone

Vous voulez vous adresser à des abonnés internes directement par haut-parleur – s'il y en a un – , sans attendre une réponse (comme avec une installation d'intercommunication).

Vous pouvez établir une communication d'interphone avec les abonnés concernés si votre responsable système vous en a accordé l'autorisation.

Entrer le numéro d'appel de l'abonné ou du groupe.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "COMMUNICATION D'INTERPHONE".

COMMUNICATION D'INTERPHONE

Appuyer sur la touche Fox "COMMUNICATION D'INTERPHONE".

Décrocher le combiné.
L'abonné entend une tonalité de confirmation. L'affichage indique "COMMUNICATION D'INTERPHONE A: ...". ...". Vous pouvez parler.

Recevoir une communication d'interphone

Après une tonalité d'avertissement, vous êtes appelé via votre haut-parleur.

Vous pouvez interrompre la communication d'interphone ou la poursuivre sous forme de communication téléphonique.

Poursuivre la communication d'interphone sous forme de communication téléphonique: Décrocher le combiné.
Vous êtes en communication avec la personne qui a initié la communication d'interphone.

Note Tous les autres destinataires de la communication d'interphone sont exclus de la conversation.

– ou –

Interrompre la communication d'interphone: Appuyer sur la touche de FIN/ correction

Vous aimeriez utiliser des fonctions durant la communication

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone pendant que vous êtes en communication.

Double-appel pendant la communication

Vous aimeriez, sans perdre votre interlocuteur au bout du fil, appeler brièvement un autre abonné. Vous aimeriez ensuite reprendre la conversation avec votre premier interlocuteur.

La fonction de double-appel vous permet, pendant une communication, d'appeler un autre abonné et, en même temps, de garder votre interlocuteur en attente. Les doubles-appels peuvent être effectués vers des abonnés internes et externes.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "DOUBLE-APPEL".

DOUBLE-APPEL

Appuyer sur la touche Fox "DOUBLE-APPEL".
L'interlocuteur est en attente.

Entrer le numéro d'appel du partenaire du double-appel.
Le partenaire du double-appel est appelé. Vous entendez la tonalité de retour d'appel.

Terminer le double-appel: Appuyer sur la touche de FIN/correction.
Vous êtes à nouveau connecté avec votre premier interlocuteur.

Note Si votre interlocuteur de double-appel a raccroché le combiné et que vous raccrochez vous aussi par mégarde, une sonnerie continue retentit pendant 10 secondes et vous signale l'interlocuteur en attente. Vous êtes à nouveau relié à cet interlocuteur si vous décrochez pendant que retentit la sonnerie continue.

Va-et-vient entre l'interlocuteur de double-appel et l'interlocuteur courant

Vous parlez avec un partenaire de double-appel et gardez votre premier interlocuteur en attente. Vous souhaitez passer de l'un à l'autre et vice-versa.

La fonction va-et-vient[1)] vous permet, dans un double-appel, de commuter entre le partenaire de double-appel et l'interlocuteur courant en attente. Le va-et-vient est possible avec des abonnés internes et externes. Le va-et-vient est aussi possible entre les participants à une conférence en tant que groupe et un partenaire de double-appel.

Va-et-vient Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "VA-ET-VIENT ".

VA-ET-VIENT

Appuyer sur la touche Fox "VA-ET-VIENT".
L'interlocuteur de la communication change. L'autre interlocuteur est en attente.

Terminer la communication actuelle: Appuyer sur la touche de FIN/ correction.
Partenaire courant déconnecté Vous êtes connecté au partenaire en attente.

Transférer l'appel de l'interlocuteur

Vous aimeriez relier votre interlocuteur à un autre abonné.

La fonction de double-appel vous permet de relier votre interlocuteur à un autre abonné. Vous pouvez relier entre eux des abonnés internes ou externes.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "DOUBLE-APPEL".

DOUBLE-APPEL

Appuyer sur la touche Fox "DOUBLE-APPEL".
L'interlocuteur est en attente.

Entrer le numéro d'appel de l'autre abonné.
L'autre abonné est appelé.

Connecter avec annonce: attendre que l'abonné prenne la communication. Annoncer l'interlocuteur.

1) Selon le système et la version du logiciel , on parle de "Va-et-vient " ou de "2ème communication"

Raccrocher le combiné.
L'interlocuteur et l'autre abonné sont connectés.

– ou –

Connecter sans annonce: attendre la 1ère tonalité d'appel, raccrocher le combiné.
L'autre abonné est directement appelé par votre interlocuteur.

Note Rappel de communication maintenue si l'autre abonné ne décroche pas, l'appel revient sur votre téléphone.

Parcage d'un interlocuteur

Vous voulez garder votre interlocuteur en attente sans que cela n'occupe un canal téléphonique.

Vous pouvez parquer votre interlocuteur de manière locale ou centrale. Un interlocuteur parqué localement ne peut être repris que depuis le téléphone qui l'a parqué. Le parcage local n'est possible que par le biais du menu des touches Fox.

Lors du parcage central, votre interlocuteur est parqué sur une mémoire de parcage du système et peut être repris depuis n'importe quel téléphone. Le parcage central n'est possible que par le biais de la procédure *76.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "PARQUER".

PARQUER

Appuyer sur la touche Fox "PARQUER".
L'interlocuteur est parqué localement. L'affichage contient "Exécuté".

Raccrocher le combiné.
L'affichage indique "APPEL PARQUE".

Reprendre l'interlocuteur parqué: appuyer sur la touche de menu "REPRENDRE".

REPRENDRE

Appuyer sur la touche Fox "REPRENDRE"

Décrocher le combiné.
Vous êtes connecté à l'interlocuteur parqué.

Etablir une conférence

Vous êtes en communication tout en gardant un autre abonné en attente. Vous aimeriez également connecter l'interlocuteur en attente et établir une conférence.

La fonction de conférence vous permet de connecter un interlocuteur maintenu en l'ajoutant à la communication en cours. Vous pouvez, depuis une conférence, initier un double-appel vers un abonné supplémentaire. Vous pouvez aller et venir entre les abonnés en tant que groupe et l'interlocuteur du double-appel.

Selon le système, une conférence peut compter jusqu'à 6 membres. Vous pouvez établir une conférence avec des abonnés internes et externes.

Connecter l'interlocuteur en attente: appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "CONFERENCE".

CONFERENCE

Appuyer sur la touche Fox "CONFERENCE".
L'interlocuteur en maintien est connecté: conférence.

Note Une tonalité d'avertissement retentit éventuellement. Ceci dépend de la configuration du système.

Quitter la conférence: Raccrocher le combiné.
Les autres membres de la conférence restent en communication.

Vous quittez votre poste de travail

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone lorsque vous souhaitez quitter votre poste de travail.

Organiser l'absence avec la touche d'absence

Vous quittez votre poste de travail et désirez organiser votre absence.

Votre téléphone est équipé d'une touche d'absence. Celle-ci est configurée d'usine en touche de renvoi d'appel. Avec la touche d'absence, vous pouvez activer un renvoi d'appel par simple pression de touche.

Note La touche configurable du haut est configurée d'usine en touche d'absence.

Entrer le numéro d'appel de l'abonné vers lequel effectuer le renvoi.

Appuyer sur la touche d'absence.
L'affichage contient ❶ et "RENVOYER VERS:". Le renvoi d'appel est activé.

– ou –

Activer la dernière destination de renvoi: Appuyer simplement sur la touche d'absence.
L'affichage contient "RENVOYER VERS:". Le renvoi d'appel est activé.

Note Vous pouvez changer la configuration de la touche d'absence.

Lorsque vous êtes revenu à votre poste: appuyer sur la touche d'absence.
Le renvoi d'appel est désactivé. Le téléphone passe à l'état de repos.

Renvoyer les appels

Vous voulez quitter votre poste de travail. Les appels qui vous sont destinés doivent être renvoyés vers une autre destination (téléphone, installation de recherche de personnes).

Vous pouvez, avec le renvoi d'appel, dévier les communications entrantes vers une autre destination.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "RENVOYER".

RENVOYER

Appuyer sur la touche Fox "RENVOYER".

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage indique "RENVOI VERS ABONNÉ".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

Entrer le numéro d'appel de l'abonné.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage contient "RENVOYE VERS:...". ...".

Note Si l'appel ne doit être renvoyé que si vous êtes déjà en communication, choisissez "RENVOI SI OCCUPE". au lieu de "RENVOI VERS... ABONNE"[1]. Vous pouvez également activer le renvoi d'appel à distance.

Désactiver le renvoi d'appel: Appuyer sur la touche de menu.
L'affichage indique "REINITIALISER".

REINITIALISER

Appuyer sur la touche Fox "REINITIALISER".
Le renvoi d'appel est désactivé.

1) Dépend du système et de la version du logiciel.

Retransmettre les appels

Vous aimeriez que les appels qui arrivent à votre porte soient de plus transmis vers une autre destination.

La sonnerie retentit chez vous et à l'autre destination. C'est dans la configuration du système que l'on spécifie si la sonnerie doit retentir après une temporisation sur l'autre destination. Le premier qui décroche prend la communication. Selon la configuration du système, la retransmission d'appel peut aussi être active lorsque votre téléphone est occupé.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "RENVOYER".

RENVOYER

Appuyer sur la touche Fox "RENVOYER".

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage indique "RETRANSMISSION D'APPEL ABONNÉ".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

Entrer le numéro d'appel de la destination vers laquelle retransmettre vos appels.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
La retransmission d'appel est active. L'affichage indique "i" ou "RETRANSMISSION D'APPEL: ...". ...".

Désactiver la retransmission d'appel: appuyer sur la touche Info jusqu'à ce que l'affichage indique "RETRANSMISSION D'APPEL: ..."

Appuyer sur la touche de menu.
L'affichage indique "REINITIALISER".

REINITIALISER

Appuyer sur la touche Fox "REINITIALISER".
La retransmission d'appel est désactivée.

Laisser une information

Vous n'êtes pas accessible par téléphone. L'abonné interne qui vous appelle doit recevoir une information.

Condition préalable: l'abonné interne a un téléphone capable de recevoir des informations.

Les abonnés dont le téléphone n'est pas à même de recevoir une information sont connectés à votre téléphone ou renvoyés vers une destination prédéfinie dans le système.

Vous pouvez choisir le contenu d'une information parmi une liste de 16 textes prédéfinis. Vous pouvez au besoin adapter ces textes. Les textes définis d'avance sont fixés dans la configuration du système.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "RENVOYER".

RENVOYER

Appuyer sur la touche Fox "RENVOYER".

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage indique "RENVOI A L'INFORMATION".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage présente une information prédéfinie.

Λ

Passer en revue les informations prédéfinies: : appuyer sur la touche Fox "Λ"

Modifier l'information sélectionnée: utiliser les touches de numérotation et les fonctions d'édition

OK

Activer l'information: Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "INFORMATION ACTIVE".

Désactiver l'information: appuyer sur la touche de menu jusqu'à affichage de "REINITIALISER".

REINITIALISER

Appuyer sur la touche Fox "REINITIALISER".

Note L'information que vous avez laissée sera désactivée si vous activez un renvoi d'appel.

Blocage de votre téléphone

Vous quittez votre poste de travail et voulez empêcher quiconque de modifier les réglages de votre téléphone et vos données privées, ou de téléphoner à l'extérieur avec votre appareil.

Vous pouvez verrouiller votre téléphone avec un code de 2 à 12 chiffres, voir "Modifier code". Ce code est configuré en usine sur 0000.

<long>

Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configurateur est actif

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "VERROUILLER".

BLOQUER

Appuyer sur la touche Fox "VERROUILLER".

Entrer le code avec les touches de numérotation.
L'affichage présente une "*" pour chaque chiffre introduit.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage présente le type de blocage désiré.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "EXECUTE".

Note

Vous pouvez verrouiller soit uniquement la configuration ("CONF: BLOQUEE"), soit tout le téléphone ("TELEPHONE: BLOQUE").
Avec "TELEPHONE: BLOQUE" vos données privées sont protégées des regards indiscrets et les appels à l'extérieur depuis votre téléphone ne sont autorisés que dans les limites des réglages du système.

Déblocage de votre téléphone

L'affichage indique "Téléphone bloqué". Vous voulez déverrouiller votre téléphone.

Vous pouvez déverrouiller votre téléphone avec le code. Votre responsable système pourra vous aider si vous avez oublié le code.

Appuyer sur la touche de menu.

REINITIALISER

Appuyer sur la touche Fox "REINITIALISER".
Vous êtes invité à entrer le code.

Entrer le code avec les touches de numérotation.
L'affichage présente une "*" pour chaque chiffre introduit.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage indique "TEL.: LIBRE".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "EXECUTE". Le téléphone est débloqué.

Vous aimeriez aussi maîtriser des situations spéciales

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone pour maîtriser également des situations qui ne relèvent pas du quotidien.

Envoyer un message

Vous ne pouvez pas joindre un abonné interne et désirez malgré tout lui communiquer une information.

Vous pouvez envoyer un message à un abonné interne. Le message apparaît sur l'écran du téléphone de l'abonné.

Condition préalable: l'abonné interne a un téléphone capable de recevoir des messages.

Vous pouvez choisir le contenu d'un message parmi une liste de 16 textes prédéfinis. Vous pouvez au besoin adapter ces textes. Les textes définis d'avance sont fixés dans la configuration du système.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "MESSAGE".

MESSAGE

Appuyer sur la touche Fox "MESSAGE".

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage présente le message désiré.

Modifier si besoin le contenu du message.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

Λ

Choisir avec la touche Fox "Λ" choisir: "ABONNE", "GROUPE" ou "TOUS".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

Pour un abonné ou un groupe: Entrer un numéro d'appel.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le message est envoyé.

Note Le message n'a pas pu être transmis si l'affichage indique "Pas disponible".

Lire un message

Votre affichage indique "Nouveau message reçu" ou "Autre message reçu", et ensuite "Message ...". La diode d'avertissement s'allume.

Vous pouvez charger depuis la mémoire un message reçu et le lire. Le message reçu en premier vous est d'abord proposé.

Appuyer sur la touche de menu.

LIRE

Appuyer sur la touche Fox "LIRE".
Le message est affiché pendant 8 secondes. La ligne suivante s'affiche ensuite automatiquement si le message comporte plusieurs lignes.

Lire la ligne suivante avant écoulement des 8 secondes: appuyer sur la touche Info

EFFACER

Effacer un message: Appuyer sur la touche Fox "EFFACER".
Le message est effacé, le message suivant est appelé depuis la mémoire.
Votre téléphone passe à l'état de repos une fois le dernier message effacé.

– ou –

Terminer l'opération de lecture: Appuyer sur la touche de FIN/correction.
Le téléphone passe à l'état de repos. Le message reste enregistré.

Note

Ce n'est qu'au moment où vous effacez un message que le suivant est appelé depuis la mémoire.

La diode reste allumée tant qu'il demeure des messages en mémoire.

Répondre à un message de rappel ou le refuser

Un abonné vous prie de le rappeler. La diode d'avertissement est allumée à l'état de repos.[1)]

L'affichage indique "Prière de rappeler" et un numéro d'appel.

Vous pouvez répondre à l'invitation de rappel ou la rejeter.

Appuyer sur la touche de menu.

APPELER

Répondre au rappel: appuyer sur la touche fox "RAPPEL".
L'abonné est appelé.

– ou –

EFFACER

Refuser le rappel: Appuyer sur la touche Fox "EFFACER".
Le rappel est refusé.

1) Dépend du système et de la version du logiciel

Intercepter un appel

Vous entendez sonner un téléphone à proximité de vous et souhaitez intercepter l'appel.

La fonction Intercepter vous permet de prendre sur votre téléphone l'appel présenté sur l'autre appareil.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "INTERCEPTER".

INTERCEPTER

Appuyer sur la touche Fox "INTERCEPTER".

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage indique "ABONNE".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage présente le numéro d'appel du téléphone dont vous avez intercepté un appel en dernier.

Entrer le numéro d'appel du téléphone dont vous voulez intercepter la communication.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Vous êtes connecté avec l'appelant.

Activer/désactiver le mode de numérotation transparent (DTMF, numérotation en fréquences)[1)]

Vous souhaitez utiliser votre téléphone pour contrôler d'autres appareils ou pour appeler des services, par exemple consulter le répondeur téléphonique ou effectuer des opérations de Telebanking.
Vous devez disposer pour cela du mode de numérotation transparent (DTMF, numérotation en fréquences).

Lorsque le mode transparent est actif, chaque pression sur une touche est accompagnée d'un signal sonore. Le mode transparent est automatiquement actif lorsque vous commencez une communication: si vous entrez un numéro d'appel en cours de communication, votre interlocuteur entend lui aussi les signaux sonores.

Vous pouvez désactiver le mode numérotation transparent avec "OFF" en mode configurateur. Le mode transparent est alors désactivé par défaut. Mais vous pouvez dès lors, avec la touche *, activer et désactiver le mode numérotation transparent durant une communication. Si le mode transparent est activé avec "ON" en mode configurateur, vous ne pouvez pas le désactiver avec la touche * durant une communication.

Situation Le mode transparent a été désactivé avec "OFF" en mode configurateur.

1) Dépend du système et de la version du logiciel

<long>

Activer/désactiver le mode transparent: appuyer longuement sur la touche *
Une tonalité de confirmation retentit.

Note Durant la communication, vous pouvez activer ou désactiver le mode de numérotation transparent par une longue pression sur la touche *.
Si le mode transparent a été réglé sur "OFF" en mode configurateur, il est automatiquement désactivé une fois le combiné raccroché.

Déverrouiller pour un appel

Vous aimeriez téléphoner sur un appareil bloqué entièrement ou partiellement pour les communications soumises à taxation, par exemple un téléphone placé dans un couloir ou dans une salle de séance.

Les abonnés autorisés peuvent déverrouiller un tel téléphone pour une communication soumise à taxation. Vous avez besoin pour cela de votre propre numéro d'appel et d'un code. Les taxes occasionnées vous seront imputées.

Décrocher le combiné.

Entrer #36 .
Entrer votre numéro d'appel interne.
Entrer votre code.
Le téléphone est débloqué. La tonalité de numérotation retentit.

Note Le code "0000" n'est pas accepté.

Lorsque vous décrochez, la numérotation par le nom et la numérotation abrégée sont alors possibles pendant 60 secondes.

Entrer le numéro d'appel externe.
L'abonné externe est appelé.

Chercher un abonné via l'installation de recherche de personnes[1)]

Vous ne pouvez pas joindre un abonné interne mais vous désirez malgré tout lui parler.

Si le système est équipé d'une installation de recherche de personnes (IRP), vous pouvez rechercher un abonné interne par le biais de son pageur. L'abonné interne recherché peut répondre depuis n'importe quel téléphone.

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "CHERCHER".

RECHERCHER

Appuyer sur la touche Fox "RECHERCHER".

1) Dépend du système et de la version du logiciel.

Entrer le numéro d'appel de l'abonné interne recherché.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'abonné est appelé sur son pageur et reçoit votre numéro d'appel.

Répondre au pageur[1)]

Votre pageur sonne et affiche le numéro d'appel de l'abonné qui vous cherche.

Vous pouvez répondre depuis n'importe quel téléphone interne.

MENU

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "INTERCEPTER".

INTERCEPTER

Appuyer sur la touche Fox "INTERCEPTER".

Λ

Choisir avec la touche Fox "Λ" "PAGEUR".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

Entrer votre propre numéro d'appel interne.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Vous êtes connecté avec l'abonné qui vous cherche.

Répondre à la sonnerie générale

Sur la sonnerie d'appel général, vous entendez soit votre configuration personnelle de sonnerie, soit le signal circulaire commun.

Vous pouvez répondre depuis n'importe quel téléphone interne.

MENU

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "INTERCEPTER".

INTERCEPTER

Appuyer sur la touche Fox "INTERCEPTER".

Λ

Choisir "SONNERIE GENERALE" avec la touche Fox "Λ".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Vous êtes connecté avec l'abonné qui vous cherche.

1) Dépend du système et de la version du logiciel.

Traquer les appels de malveillants[1)]

Vous êtes menacé ou importuné par un appel. Vous aimeriez identifier l'appelant.

La fonction Capturer (MCID: Malicious Call Identification, enregistrement d'appels malveillants) permet à l'opérateur réseau d'enregistrer les données de communication suivantes

- votre numéro d'appel.
- le numéro d'appel de l'appelant.
- la date et l'heure de l'appel.

Le service Capturer (MCID) doit être débloqué par votre opérateur réseau. C'est lui qui vous indique comment accéder aux données de communication enregistrées.

Note Le service Capturer (MCID) doit être enregistré sur une touche configurable.

Durant la communication: appuyer sur la touche de fonction pour Capturer (MCID).

– ou –

Ne pas raccrocher à la fin de la conversation et appuyer sur la touche de fonction pour Capturer (MCID) pendant la tonalité d'occupation.

Activer/désactiver une fonction à distance[1)]

Vous n'êtes pas à votre poste de travail et désirez régler des fonctions de votre propre téléphone depuis un autre téléphone.

De nombreuses fonctions de votre téléphone peuvent être activées/désactivées à distance depuis un autre téléphone. Il faut pour cela que la commande à distance pour votre téléphone soit autorisée dans le système.

La commande à distance est possible en interne comme en externe. Le responsable système doit vous indiquer le numéro à composer depuis l'extérieur.

La commande à distance est mise en service par une procédure */# précise. Il faut ensuite entrer comme d'habitude des commandes et des procédures */#.

Exécuter une commande à distance depuis le téléphone d'un tiers:
Décrocher le combiné.

Engager la commande à distance:
Entrer la procédure *06.
Entrer le numéro d'appel de votre téléphone.

Entrer la procédure */# servant à activer/désactiver la fonction souhaitée.

Raccrocher le combiné.

1) Dépend du système et de la version du logiciel.

Réglages de base

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment adapter les réglages de base du téléphone à vos besoins personnels.

Régler le contraste de l’affichage

Vous trouvez que l'affichage est trop clair ou trop sombre.

Vous pouvez régler le contraste de l’affichage.

<long>

Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configurateur est actif

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l’affichage indique "AFFICHAGE".

AFFICHAGE

Appuyer sur la touche Fox "AFFICHAGE".
L'affichage indique la valeur réglée pour le contraste.

Λ

Régler le contraste avec les touches Fox "Λ"

Appuyer sur la touche de menu.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le réglage du contraste est sauvegardé.

Configurer la numérotation en fréquences (DTMF)

Vous aimeriez activer ou désactiver par défaut la numérotation en fréquences (mode transparent, DTMF) sur votre téléphone.

Vous pouvez procéder à ce réglage en mode configurateur.

<long> MENU — Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configurateur est actif

MENU — Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "DTMF".

DTMF — Appuyer sur la touche Fox "DTMF".

Λ — Activer ou désactiver la numérotation en fréquences (DTMF) avec la touche Fox "Λ".

OK — Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le réglage est enregistré.

Choisir la langue

Le texte de l'affichage n'apparaît pas dans la langue que vous souhaiteze.

Vous pouvez choisir une autre langue en mode configurateur. La rubrique de menu sous laquelle vous pouvez choisir la langue est identifiée par une "*" devant le mot désignant langue dans la langue du pays, par exemple "*Language" pour l'anglais.

Situation votre téléphone est réglé sur l'anglais.

<long> MENU — Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configurateur est actif

MENU — Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "*LANGUAGE" .

*LANGUAGE — Appuyer sur la touche Fox "*LANGUAGE".
L'affichage montre la langue réglée.

Λ — Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage indique par exemple "FRANCAIS".

MENU — Appuyer sur la touche de menu.

OK — Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le texte de l'affichage apparaît dans la langue sélectionnée.

Régler le volume d'écoute en cours de communication

Vous désirez modifier le volume d'écoute pendant une communication en cours .

De cette manière, vous réglez à la fois le volume de l'écouteur et celui du haut-parleur.

Le nouveau volume d'écoute est conservé même après la fin de la communication.

<2x court>

Diminuer ou augmenter le volume d'écoute: appuyer brièvement 2x sur la touche de haut-parleur.

Changer le code

Vous voulez modifier le code qui vous permet de verrouiller/déverrouiller votre téléphone (voir "Verrouiller votre téléphone" et "Déverrouiller votre téléphone").

La combinaison est réglée d'usine sur "0000", mais vous pouvez choisir pour votre nouveau code n'importe quelle combinaison de 2 à 12 chiffres.

Votre responsable système peut vous aider si vous avez oublié le code actuel.

<long>

Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configurateur est actif

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "CODE".

CODE

Appuyer sur la touche Fox "CODE".
L'affichage indique "ANCIEN CODE".

Entrer le code actuel avec les touches de numérotation.
L'affichage présente un "*" pour chaque entrée.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "NOUVEAU CODE".

Entrer le nouveau code avec les touches de numérotation.
L'affichage présente un "*" pour chaque entrée.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "CONFIRMATION".

Entrer une nouvelle fois le nouveau code avec les touches de numérotation.
L'affichage présente un "*" pour chaque entrée.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Une tonalité de confirmation retentit. Le nouveau code est enregistré.

Régler les propriétés de sonnerie

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment régler les propriétés de la sonnerie d'appel de votre téléphone.

Régler le volume de sonnerie du téléphone durant l'appel

Vous voulez modifier le volume de la sonnerie d'appel.

Vous pouvez adapter le volume de la sonnerie d'appel pendant que le téléphone sonne.

<2x court>

Modifier progressivement le volume: appuyer brièvement 2x sur la touche de haut-parleur.
Après le niveau le plus fort, c'est le niveau le plus faible qui revient.

Régler les propriétés de sonnerie sur le téléphone

Vous aimeriez changer la manière de sonner de votre téléphone.

Vous pouvez régler séparément le volume de la sonnerie, son rythme et sa mélodie.

<long>

Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configurateur est actif

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "SONNERIE".

SONNERIE

Appuyer sur la touche Fox "SONNERIE".
Une tonalité de test retentit. L'affichage indique "VOLUME DE SONNERIE".

Λ

Régler le volume de sonnerie avec la touche Fox "Λ".

VOLUME DE SONNERIE

Appuyer sur la touche Fox "VOLUME DE SONNERIE".
L'affichage indique "MELODIE DE SONNERIE".

Λ

Choisir la mélodie de sonnerie avec la touche Fox "Λ".

MELODIE DE SONNERIE

Appuyer sur la touche Fox "MELODIE DE SONNERIE".
L'affichage indique "RYTHME DE SONNERIE"

Λ

Régler le rythme de sonnerie avec la touche Fox "Λ".

RYTHME DE SONNERIE

Appuyer sur la touche Fox "RYTHME DE SONNERIE".
Les propriétés de sonnerie sont enregistrées.

Gérer un annuaire personnel[1)]

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment enregistrer un abonné dans l'annuaire personnel et comment modifier ou effacer une entrée de l'annuaire.

Créer une entrée dans l'annuaire personnel

Vous aimeriez enregistrer vos propres numéros d'appel.

Vous pouvez enregistrer vos propres numéros d'appel sur votre téléphone et les modifier. Vous ne pouvez pas modifier les numéros d'appel qui sont enregistrés sur le système.

A l'état de repos, appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "ANNUAIRE TELEPHONIQUE".

ANNUAIRE TELEPHONIQUE

Appuyer sur la touche Fox "ANNUAIRE TELEPHONIQUE".
L'affichage indique "TRAITER".

EDITER

Appuyer sur la touche Fox "TRAITER".
L'affichage indique "NOUVEAU".

NOUVEAU

Appuyer sur la touche Fox "NOUVEAU".
L'affichage indique "ENTRER LE NUMERO".

Entrer le numéro d'appel à enregistrer avec les touches de numérotation.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "ENTRER LE NOM".

Note Le mode texte pour la saisie de lettre est automatiquement actif.

Entrer le nom de l'abonné à enregistrer avec les touches de numérotation.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le réglage est enregistré.

1) Dépend du système et de la version du logiciel

Traiter une entrée de l'annuaire personnel

Vous voulez éditer un numéro d'appel que vous avez enregistré dans votre téléphone.

Vous pouvez uniquement éditer les entrées de vos propres numéros d'appel car ceux-ci sont enregistrés dans votre téléphone. Vous ne pouvez pas éditer les numéros d'appel qui sont enregistrés sur le système.

A l'état de repos, appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "ANNUAIRE TELEPHONIQUE".

ANNUAIRE TELEPHONIQUE

Appuyer sur la touche Fox "ANNUAIRE TELEPHONIQUE".
L'affichage indique "TRAITER".

EDITER

Appuyer sur la touche Fox "TRAITER".
L'affichage indique "VOIR".

VOIR

Appuyer sur la touche Fox "VOIR".
L'affichage présente le nom de la première entrée.

Λ

Passer les entrées en revue: appuyer sur la touche Fox "Λ"
L'affichage présente le nom de l'entrée suivante.

Note

Les possibilités de desserte sont, depuis là, différentes:

Modifier une entrée: appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "MODIFIER".

MODIFIER

Appuyer sur la touche Fox "MODIFIER".
L'affichage montre l'ancien numéro d'appel.

Entrer le nouveau numéro d'appel avec les touches de numérotation.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage montre l'ancien nom.

Entrer le nouveau nom avec les touches de numérotation.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le réglage est enregistré.

– ou –

Effacer une entrée: appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "EFFACER".

EFFACER

Appuyer sur la touche Fox "EFFACER".
L'affichage indique "EFFACE" et une entrée vide.

Configurer des touches

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment enregistrer des numéros d'appel et des fonctions sur une touche configurable.

Mémoriser un numéro d'appel sur une touche – Touche de numéro

Vous aimeriez appeler un numéro d'appel souvent utilisé par simple pression sur une touche, sans devoir le composer chiffre après chiffre.

Vous pouvez enregistrer un numéro d'appel et le nom correspondant sur chaque touche qui est configurable. La touche devient par conséquent une touche de mémoire.

Deux emplacements de mémoire sont attribués à chaque touche configurable, ce signifie qu'il est possible d'enregistrer 2 numéros d'appel sur une 1 touche configurable.

<long>

Enregistrer un numéro d'appel sur une touche configurable:
Appuyer longuement sur la touche #.

Note Touche déjà configurée: voir "Effacer une touche".

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage indique "TOUCHE DE MEMOIRE".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "ENTRER LE NUMERO".

1. Entrer un numéro d'appel.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "ENTRER LE NOM".

Entrer le nom.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
1. Numéro d'appel enregistré. L'affichage indique "ENTRER LE NUMERO".

2. Entrer un numéro d'appel.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "ENTRER LE NOM".

Entrer le nom.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
2. Numéro d'appel enregistré.

Casque – Touche de fonction

Vous aimeriez appeler une fonction souvent utilisée – par exemple la "retransmission d'appel" - par simple pression de touche, sans devoir l'entrer à la main.

Vous pouvez enregistrer une fonction sur une touche configurable.

Deux mémoires sont attribuées à une touche de fonction. Habituellement, une fonction est
- activée avec la séquence de commandes de la mémoire 1
- et désactivée avec la séquence de commandes de la mémoire 2

Les symboles ❶ à ❹ de l'affichage reflètent l'état des 4 touches configurables:
- Chiffre visible: fonction activée.
- Chiffre invisible: fonction désactivée.

<long>

Enregistrer une fonction sur une touche configurable: Appuyer longuement sur la touche #.
Touche non configurée: l'affichage indique "Touche de numéro"

Note Touche déjà configurée: voir "Effacer une touche".

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage indique "TOUCHE DE FONCTION".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage présente la fonction recherchée.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "Mémoire 1…": ..." et le code pour la fonction sélectionnée ou – si nécessaire – le menu pour configurer la fonction.

Si nécessaire, configurer la fonction.

Note Voir également "Programmer des fonctions".

OK

Confirmer la fonction et le réglage: Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "Mémoire 2 …": ..." et le code pour désactiver la fonction.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Enregistrer une fonction sur une touche:

Effacer une touche

Vous voulez effacer l'affectation d'une touche configurable.

Le mode configurateur met à votre disposition la fonction "Effacer touche".

<long>

Appuyer longuement sur la touche configurable.
L'affichage montre le type de touche.

Λ

Appuyer sur la touche Fox "Λ" jusqu'à ce que l'affichage indique "EFFACER TOUCHE".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Effacer la configuration de la touche.

Programmez des fonctions

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment activer ou enregistrer sur une touche une fonction individuelle, par exemple le renvoi d'appel, à l'aide des commandes de fonction.

Commandes de fonction

Les commandes de fonction vous permettent de programmer une fonction adaptée à vos besoins personnels. Une fonction peut se composer d'une ou de plusieurs commandes de fonction et procédures */# ainsi que du numéro d'appel. Une fonction peut être exécutée directement ou affectée à une touche de fonction.

Les commandes de fonction suivantes sont disponibles (voir "Entrer des caractères"):

"I"	Prendre une ligne
"X"	Déconnecter la communication
"P"	1 seconde de pause avant l'action suivante
"N"	Insérer le numéro d'appel introduit en préparation de la numérotation
"."	Fonction de touches de commande
"Z"	Activer/désactiver le mode transparent (numérotation en fréquences)
"R"	Insérer le dernier numéro d'appel composé
"Y"	Terminer la communication et réoccuper la ligne

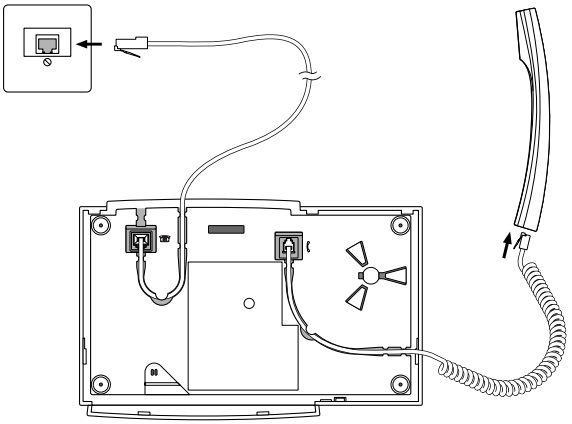
Exemples sur la manière de programmer une fonction:

"IR"	Prendre une ligne ("I"), numéroter le dernier numéro d'appel composé ("R")
"I201"	Prendre une ligne ("I") et composer le numéro 201
"I*21201X"	Prendre une ligne ("I"), Activer le renvoi d'appel ("*21") vers le numéro 201, Déconnecter la communication ("X")

Note Le mode Texte doit être activé pour saisir des commandes de fonction.

Les fonctions sont exécutées selon l'état. Il y a deux états possibles: "En communication" et "Hors communication" (voir table "Procédures */#").

Mettre le téléphone en service



Note: les connecteurs sont spécifiques à chaque pays.

Déclaration du téléphone

Le responsable de votre système doit avoir préparé le système pour que vous puissiez lui déclarer votre téléphone.

Raccorder le téléphone au système

1. Enfoncer la fiche du câble de raccordement du téléphone dans la prise identifiée par une icône de téléphone, sous le téléphone.
2. Conduire le câble par la bride de retenue prévue à cet effet.
3. Enficher l'autre extrémité du câble dans la prise de raccordement téléphonique.
4. Faire régler par l'installateur le commutateur de sélection de canal situé sous le couvercle des étiquettes d'inscription.

Etiqueter les touches configurables

Vous trouverez des étiquettes d'inscription pour les touches configurables à la dernière page du mode d'emploi.

Procédez comme suit:

1. Photocopier la dernière page de ce mode d'emploi et découper l'étiquette d'inscription.
2. Noter les noms correspondant aux numéros enregistrés ou les fonctions enregistrées sur l'étiquette d'inscription.
3. Retirer avec précaution le couvercle transparent à côté des touches configurables.
4. Placer l'étiquette dans l'évidement à côté des touches configurables.
5. Replacer avec précaution le couvercle transparent.

Votre interlocuteur ne vous entend pas ou vous n'entendez pas votre interlocuteur

Assurez-vous que le câble de raccordement du combiné est connecté correctement au combiné et au téléphone (voir "Installation").

Combiné décroché, aucune tonalité de numérotation, affichage vide

Assurez-vous que les câbles de raccordement sont correctement connectés au téléphone et à la prise du raccordement téléphonique (voir "Installation").

L'affichage contient " Not configured", la DEL d'avertissement est allumée, aucune tonalité de numérotation lorsque le combiné est décroché

Aucun numéro d'appel n'a été attribué à votre téléphone. Adressez-vous au responsable de votre système.

L'affichage indique "Type d'appareil incorrect" – La diode d'avertissement clignote à l'état de repos

A l'origine, un autre téléphone était déclaré. Les réglages disponibles ne sont pas vos réglages personnels (annuaire téléphonique du téléphone, touches de configuration) mais ceux du téléphone déclaré à l'origine.

Passez au menu "Annuaire téléphonique" pour annoncer votre téléphone. Pressez sur "Editer". L'affichage indique "Annoncer nouvel appareil". Pressez sur "Oui". La diode s'éteint: votre téléphone est déclaré. Passez à l'état de repos avec la touche FIN.

Les réglages personnels repris du téléphone initial ne sont pas modifiés par l'annonce.

L'affichage fonctionne mais aucune communication n'est possible

Votre téléphone est peut-être bloqué. Débloquez votre téléphone (voir "Bloquer/débloquer votre téléphone").

Les touches configurables ne peuvent pas être configurées

La configuration est peut-être bloquée. Débloquez votre téléphone (voir "Bloquer/débloquer votre téléphone").

L'affichage indique: "Tentative de déclaration "

Le téléphone ne peut pas être déclaré. Adressez-vous au responsable de votre système.

L'affichage indique: "Alimentation critique"

La longueur de la ligne et les téléphones et extensions raccordés peuvent pousser l'alimentation dans une zone critique. Veuillez vous adressez à votre responsable système si des problèmes d'exploitation devaient survenir. La longueur approximative de la ligne est indiquée sur l'affichage.

Contraste de l'affichage insuffisant

Le contraste de l'affichage n'est pas réglé correctement. Modifiez le réglage en mode configurateur, voir "Régler le contraste de l'affichage".

Note

Adressez-vous au responsable de votre système pour les autres messages, dérangements et questions.

Vous pouvez activer les avec les procédures */#. Les tables suivantes montrent les fonctions que votre système met à votre disposition.

Une procédure */# peut être exécutée directement ou enregistrée sur une touche.

Quelques procédures */# dépendent du type de système et de la version du logiciel.

Durant la communication

	Procédure */#	Touche de commande
Demander un rappel	*38	
Demander un rappel • Activer Message si abonné occupé • Activer Message si abonné libre	 *37 *37	 9 9
Retour à l'interlocuteur en attente		1
Va-et-vient entre l'interlocuteur de double-appel et l'interlocuteur courant		2
Parquer l'interlocuteur sur une place de parc du système	*76	
Etablir une conférence[1)] • établir depuis la communication en cours • exclure tous les abonnés	 *31	 3
Répondre au signal d'appel • refuser • répondre, conserver la communication en cours • répondre, terminer la communication en cours • répondre, avec conférence		 0 2 1 3
Répondre à une intrusion • refuser • répondre, conserver la communication en cours • répondre, terminer la communication en cours		 0 2 1
Intrusion sur une communication en cours	*44	7
Changer de centre de coût	*78 <N° CC>	8

Hors communication

La touche de commande n'a pas de fonction.

	Procédure */#	Commande à distance
Effacer un rappel	#37	
Renvoyer des appels (RENVOI)		
• (se) protéger de	*02	X
• permettre (sur soi)	#02	X
• activer RENVOI inconditionnel	*21 <N° d'Abonné>	X
• effacer RENVOI inconditionnel	#21	X
• effacer RENVOI inconditionnel vers Abonné configuré en dernier. Activer Abonné [1)]	*21# #21	
• effacer RENVOI inconditionnel vers Abonné configuré en dernier. Effacer Abonné [1)]	*22 #22	X X
• RENVOI vers Abonné préconfiguré Activer Abonné préconfiguré	*67 <N° d'Abonné> #67	X X
• RENVOI vers Abonné préconfiguré Effacer Abonné préconfiguré	*67# #67	
• activer RENVOI sur occupation	*24 <N° de texte>	X
• effacer RENVOI sur occupation	#24	X
• RENVOI sur occupation vers Abonné configuré en dernier Activer Abonné préconfiguré	*28	X
• RENVOI sur occupation vers Abonné configuré en dernier Effacer Abonné préconfiguré	#28	X
• activer RENVOI vers message normalisé		
• effacer RENVOI vers message normalisé		
• activer RENVOI vers installation de recherche de personnes ou sonnerie générale		
• effacer RENVOI vers installation de recherche de personnes ou sonnerie générale		
Retransmettre des appels ((RDA)		
• (se) protéger de	*02	X
• permettre (sur soi)	#02	X
• Activer RDA	*61 <N° d'Abonné>	X
• effacer RDA	#61	X
• RDA vers Abonné configuré en dernier Activer Abonné [1)]	*61# #61	
• RDA vers Abonné configuré en dernier Effacer Abonné [1)]		
• RDA vers Abonné préconfiguré Activer Abonné préconfiguré	*62 #62	X X
• RDA vers Abonné préconfiguré Effacer Abonné préconfiguré	*68 #68	X X
• activer RDA vers installation de recherche de personnes ou sonnerie générale		
• effacer RDA vers installation de recherche de personnes ou sonnerie générale		

	Procédure */#	Commande à distance
Parquer interlocuteur courant • se connecter à l'interlocuteur courant parqué	*76 #76	
Etablir une conférence • prédéterminée [1)] • variable	*70 <N° conf.> *71 <N° Ab 1> * à <n° Ab 5 [2)]> #	
Signal d'appel • activer • (se) protéger de • permettre (sur soi)	*43 *04 #04	 X X
Communication d'interphone • à un abonné • à un groupe • reprendre à un groupe	*7998 <N° d'Abonné> *79 <N° de groupe> *89	
Envoyer un message • à un abonné • à un groupe • à tous	*3598 <N° d'Abonné> <N° message> # *35 <N° de groupe> <N° message> # *3599 <N° message> #	X X X
Intercepter un appel	*86 <N° d'Abonné>	
S'insérer sur un raccordement collectif (RC) ou s'en retirer [1)] • s'insérer sur tous les RC • se retirer de tous les RC • s'insérer sur certains RC • se retirer de certains RC	*4800 #4800 *48 <N° RC> #48 <N° RC>	X X X X
Blocage/Déblocage du téléphone • Blocage avec nouveau code • Blocage avec dernier code utilisé • Déblocage avec nouveau code	*33 <Code> *33# #33 <Code>	
Débloquer le téléphone pour un appel [1)] N° d'Abonné: propre numéro d'appel.	#36 <N° d'Abonné> <BROCHE>	

	Procédure */#	Commande à distance
Rechercher un abonné via l'installation de recherche de personnes • recherche en présélection • recherche en postsélection	*81 <N° d'Abonné> *81	
Répondre au pageur	*82 <N° d'Abonné>	
Répondre à la sonnerie d'appel général • Appel codé • Signal circulaire	*82 *83	
Activer/désactiver un appel d'échéance • Activer un ordre permanent • Effacer un ordre permanent • Activer un ordre unique • Effacer un ordre unique	*56 <hh:mm> #56 *55 <hh:mm> #55	X X X X
Désactiver toutes les fonctions actives (sauf le raccordement collectif)	*00	X
Intrusion • (se) protéger de • permettre (sur soi)	*04 #04	X X
Activer l'accès réseau avec rappel de taxes	*32 <N° d'Abonné>	
Changer manuellement de réseau téléphonique – LCR (de secours) (après le routage de secours, le numéro d'appel externe composé en dernier est automatiquement composé)	*90	
Service d'annonce • activer groupe 1 ou 2[1)] • désactiver groupe 1 ou 2[1)]	*93 1 ou 2 #93 1 ou 2	
Activer/désactiver une fonction depuis un téléphone tiers (commande à distance) (Introduire le numéro d'appel de son propre téléphone)	*06 <N° d'Abonné> <Fct.>	
Follow me • activer • effacer	*23 <N° d'Abonné> #23	

	Procédure */#	Commande à distance
Activer des relais • activer • désactiver	*755...*757[1)] #755...#757[1)]	
Ne pas déranger (suppression des appels) • activer • désactiver	*26 #26	X X
Diriger des appels/fonctions via des groupes de commutation • Groupe de commutation x, position de commutation 1 • Groupe de commutation x, position de commutation 2 • Groupe de commutation x, position de commutation 3 x: 2...9[1)]	*85 <x> 1 *85 <x> 2 *85 <x> 3	
Ouvrir la porte x: 1 ou 2[1)]	*75 <x>	
Demander un rappel • Activer un message • Effacer Message depuis un téléphone de tiers	*38 <N° d'Abonné> #38 <N° d'Abonné>	X X

1) Dépend du système et de la version du logiciel.
2) La plage des numéros d'appel dépend du système.

Note L'arborescence des menus peut varier selon le système et la version du logiciel.

Appuyer sur la touche de menu
- Annuaire
  - Chercher
    - Num._nom
  - Traiter (Privé)
    - Nouvelle entrée
      - Numéro
        - Nom
    - Consulter
      - 0...9
      - Modifier
        - Numéro
          - Nom
      - Effacer

- liste de communications
  - liste de communications 1...4
    - Appeler
    - Effacer

- Renvoi
  - Renvoi vers abonné
    - Numéro
  - Renvoi vers information
    - 1...16
  - Renvoi sur occupation
    - Numéro
  - Retransmission d'appel: Abonné
    - Numéro

- Intercepter
  - Abonné
    - Numéro
  - Recherche
    - Numéro
  - Appel_général

- Envoyer message à:
  - 1...16
    - Abonné
      - Numéro
    - Groupe
      - Groupe
    - Numéro

- Interphone:
    - Abonné
      - Numéro
    - Groupe
      - Numéro

- Configuration
    - Confirm. avec long clic sur la touche MENU

  - Rechercher
    - Numéro

Confirmation avec long clic sur la touche MENU
- Sonnerie
  - Volume de la sonnerie 1...4
    - Mélodie d'appel 1....4
      - Rythme sonnerie 1...4

- Touches
  - Appuyer sur la touche à configurer
    - Touche de numéro
      - Mémoire1: Entrer le numéro
        - Mémoire2: Entrer le numéro
    - Touche fonction
      - configurable
      - Parquer
      - Ne_pas_déranger
      - Silencieux
      - Renvoi
        - Renvoi vers abonné
          - Numéro
        - Renvoi vers l'IRP
          - Numéro
        - Renvoi vers information
          - 1...16
        - Renvoi sur occupation
          - Numéro
        - Retransmission d'appel: Abonné
          - Numéro
      - Groupe de commutation
        - Gr1Pos2, Gr1Pos3, Gr2Pos2
      - Relais
        - Relais1
        - Relais2
        - Relais3
      - Groupe Courtesy
        - Groupe1
      - Verrouiller
        - Annonce bloquée
        - Interphone bloqué
      - MCID
      - Raccord.collectif
        - TousRC
        - RC1...RC29
    - Effacer

- Verrouiller
  - Code
    - Téléphone Libre

- Téléphone bloqué
- Configuration bloqué

Code
- Ancien code
  - Nouveau code
    - Confirmation

DTMF
- On
- Off

*Langue
- Langue,Sprache,Language,Lingua

Affichage
- Contraste 1...5

(diode) 15
Actionner une touche 12
Activer des relais 52
Activer l'accès réseau avec rappel de taxes 51
Activer une fonction depuis un téléphone tiers 51
Activer/désactiver DTMF 32
Activer/désactiver la numérotation en fréquences 32
Activer/désactiver une fonction à distance 35
Adapter le téléphone à ses besoins personnels 36
Affichage 3, 4
Alimentation critique 47
Annuler les dernières opérations d'utilisation 14
Appel d'échéance 51
Appeler ou consulter une information 11
Blocage 28
Blocage de votre téléphone 50
Blocage du téléphone 4
Capturer (MCID: Malicious Call Identification, enregistrement d'appels malveillants) 35
Cas de dérangement 47
Changer de centre de coût 48
Changer le code 38
Changer le sens de la recherche 14
Changer manuellement de réseau téléphonique 51
Chercher via l'installation de recherche de personnes 33
Choisir la langue 37
Clavier 3
Commande à distance 35
Commandes de fonction 45
Communication d'interphone 50
Configurer des touches 42
Configurer DTMF 37
Configurer la numérotation en fréquences (DTMF) 37
Conférence 48, 50
Connecter 22
Corriger l'entrée 14
Créer une entrée dans l'annuaire personnel 40
De secours 51
Demander un rappel 19, 48, 52
Diode 3
Double-appel pendant la communication 21
Durée de la communication 8
Déblocage 29
Déblocage de votre téléphone 50
Débloquer pour un appel 50
Déclaration de conformité 59
Déclaration du téléphone 46
Désactiver des fonctions 51
Déverrouiller le téléphone 29
Déverrouiller pour un appel 33
Ecoute amplifiée 10
Effacer un rappel 49

Effacer une touche ... 44
Eléments d'affichage ... 2
Eléments d'exploitation ... 2
Eléments livrés ... 6
Emploi de la touche fox ... 12
Entrer des caractères ... 13
Entrer des chiffres ... 13
Entrer des lettres ... 13
Entrer le numéro d'appel en préparation de la numérotation ... 14
Envoyer un message ... 30, 50
Etablir une communication d'interphone ... 20
Etablir une conférence ... 24
Etiquette d'inscription ... 3
Follow me ... 51
Fonctions ... 48
Groupes de commutation ... 52
Guide de l'utilisateur ... 11
Gérer un annuaire personnel ... 40
Haut-parleur ... 3, 4
Information ... 4
Installation ... 46
Installation de recherche de personnes ... 33, 51
Intercepter ... 32
Intercepter un appel ... 32, 50
Intrusion sur une communication en cours ... 48
Inversion de la direction ... 4
Laisser une information ... 27
LCR ... 51
Lire un message ... 31
Liste d'appels ... 17
Liste de communications ... 18
Liste de répétition de la numérotation ... 9
MCID ... 35
Menu ... 4
Mettre fin à la communication ... 8
Mettre le téléphone en service ... 46
Mise en service ... 46
Mode configurateur ... 4
Mode de numérotation transparent (DTMF) ... 32
Mode texte ... 4, 13
Mémoriser un numéro d'appel sur une touche ... 42
Mémoriser une fonction sur une touche ... 43
Naviguer ... 14
Ne pas déranger ... 52
Numérotation avec une touche configurable ... 18
Numérotation depuis la liste d'appels ... 17
Numérotation depuis la liste de communications ... 18
Numérotation rapide ... 16
Numéroter avec le numéro d'appel ... 9
Numéroter et téléphoner ... 8
Numéroter par répétition de la numérotation ... 9

Organiser l'absence 25
Ouvrir la porte 52
Pageur 33, 51
Parcourir 4
Parquer 23, 48, 50
Passer en revue le menu des touches fox 11
Pédale de raccroché 3
Permettre sur soi/se protéger de l'intrusion 51
Prendre un appel 8
Procédures */# 48
Programmez des fonctions 45
Préparation de la numérotation 14
Raccordement collectif 50
Rappel 4
RDA 49
Recevoir une communication d'interphone 21
Rechercher 51
Renvoi 25
RENVOI 49
Renvoi d'appel 4, 25, 49
Renvoyer les appels 25
Responsabilité 7
Retransmettre les appels 26
Retransmission d'appel 26, 49
Réglages de base 36
Réglages sur le téléphone 36
Régler le contraste 36
Régler le contraste de l'affichage 36
Régler le volume d'écoute 38
Régler le volume de sonnerie 39
Régler les propriétés de sonnerie 39
Répondre au pageur 34
Répondre au signal d'appel 19
Répondre à la sonnerie générale 34
Répondre à/refuser une intrusion 48
Répondre à/refuser/effacer un message de rappel 31
Répétition de la numérotation 9
Service d'annonce 51
Signal d'appel 50
Signal d'appel chez un abonné interne 20
Signaux 15
Sonnerie d'appel général 51
Suppression des appels 52
Symboles 4
Sécurité 7
Taxes 8
Tentative de déclaration 47
Touche alpha 3
Touche de FIN / Correction 3
Touche de fonction 3, 43
Touche de haut-parleur 3

Touche de menu 3
Touche de numéro 3, 18, 42
Touche de réglage 3
Touche de répétition de la numérotation 3
Touche Fox 3
Touche Info 3
Touches configurables 3, 4
Traiter une entrée de l'annuaire personnel 41
Transférer l'appel 22
Transférer l'appel de l'interlocuteur 22
Traquer les appels de malveillants 35
Télécommande 51
Téléphoner 8
Téléphoner avec des fonctions de confort 16
Va-et-vient 22, 48
Verrouiller le téléphone 28
Vue d'ensemble des menus 53

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(Declaration of Conformity)

Wir (We)
Ascom Enterprise Communications AG
Ziegelmattstrasse 1
CH-4503 Solothurn
Switzerland

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
(declare under our sole responsibility that the product)

Modell-Bezeichnung: System Telephone **ascom Office 25**
(Model name)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit folgenden Normen übereinstimmt
(to which this declaration relates is in conformity with the following standards)

EMV Immunität: (EMC Immunity)	EN 55024
EMV Emission: (EMC Emission)	EN 55022 Klasse B

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie 99/5/EG
(following the provisions of Directive 99/5/EC)

Solothurn, 12.02.02
(Ort und Datum der Ausstellung)
(Place and Date of issue)

Karl Günther Felix Jakob
(Name und Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichnung des Befugten)
(Name and signature or equivalent marking of authorised person)

We, Ascom Enterprise Communications, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by SQS ISO 9001 with the registration number 10318/05 in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC as well as ECMA TR70 is ensured.
Find further information under: www.ascom.com/ec/documents

www.ascom.com/ec/documents

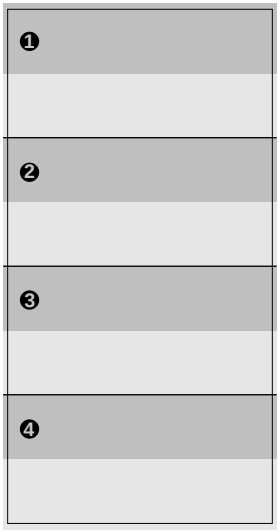
Référence à d'autres documents

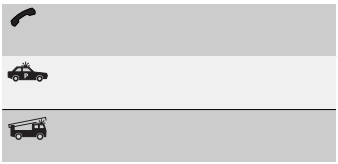
Modes d'emploi Office 10, 35, 45/45pro, 130/130pro, Office 155pro

Vue d’ensemble des fonctions

Mode d’emploi Assistant système pour l'utilisateur final

Etiquettes d'inscription





AEC 20321612fr_ba_000_c0

Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques.

L'étendue des fonctionnalités dépend du système et de la version du logiciel.

© by ascom